



Série uVision™

Lampe d'inspection NDT
à LED UV-A / lumière blanche
N° de réf. UV-365SBLC; UV-365MSBLC



RoHS
Compliant



7/20 AM17029ML-6
IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS



UV DANGER

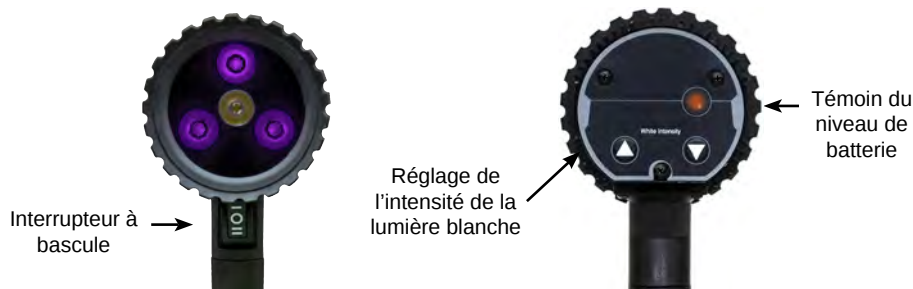
Cette lampe émet des rayons ultraviolets (UV). Évitez toute exposition à ses rayons.
EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À UNE UTILISATION PAR DES PROFESSIONNELS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (Lire toutes les instructions)

- N'utilisez pas la **Série uVision™ Lampe d'inspection NDT à LED UV-A / lumière blanche (UV-365SBLC/UV-365MSBLC)** si elle a été physiquement endommagée.
- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux. Portez **TOUJOURS** les lunettes absorbant les UV fournies lors de l'utilisation de la lampe-torche. À utiliser dans des conditions de faible éclairage pour optimiser les résultats d'inspection. Plus l'environnement est sombre, plus le contraste par fluorescence est élevé.
- La uVision™ n'est pas homologuée pour une utilisation dans des atmosphères dangereuses. Ne tentez pas de l'utiliser dans des zones nécessitant un éclairage à incendie.
- Respectez toujours les consignes d'utilisation; tout usage non conforme peut compromettre votre sécurité.
- N'orientez **JAMAIS** la lampe-torche en direction d'une autre personne. **Cet appareil est destiné aux inspections par fluorescence professionnelles UNIQUEMENT!**
- Ne modifiez **EN AUCUN CAS** le module de la lentille ou la sortie lumineuse. Toute modification peut altérer les performances et l'intensité de la uVision™ et la rendre non conforme.

FONCTIONNEMENT

- Les lampes d'inspections UV-A de la série uVision™ sont équipées d'un cordon d'alimentation renforcé.
- La lampe est livrée avec le cordon correctement installé pour le pays de destination.
- Branchez la fiche à une source d'alimentation qui satisfait aux exigences électriques spécifiées sur l'étiquette.
- La lampe dispose d'un interrupteur à bascule à trois positions (II – UV ; O-arrêt ; I – lumière blanche) sur la poignée.
- Les UV-365SBLC et UV-365MSBLC sont dotées d'une commande de réglage de l'intensité de la lumière blanche sur la plaque arrière. Le témoin du niveau de batterie se trouve également sur la plaque arrière de la lampe. La lumière du témoin est orange lorsque la batterie est chargée et que la lampe fonctionne de manière conforme à la norme RRES. Lorsque la batterie est presque épuisée, la lumière clignote en alternance orange et rouge. Les instructions détaillées pour la charge de la batterie se trouvent page 4.
- Les UV-365SBLC et UV-365MSBLC sont conçues pour éteindre automatiquement les appareils ne fonctionnant pas en conformité avec la norme RRES. Pour rallumer le groupe suite à une extinction, éteindre et rallumer la lampe à l'aide de l'interrupteur à bascule.
- **AVERTISSEMENT:** Veillez à utiliser des pièces de rechange uVision™. L'utilisation de pièces de rechange d'un autre fabricant peut affecter les performances des produits et annule la garantie.



CHANGEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon approprié pour le pays de destination sera installé sur la lampe lors de la commande. Le cordon d'alimentation est intégré dans la partie inférieure de la poignée de la lampe, formant un assemblage cordon/poignée. Des instructions détaillées pour procéder au changement du cordon de la lampe sont jointes aux pièces de rechange. Contactez le service clientèle pour plus de détails.

DÉMONTAGE DU FILTRE PROTECTEUR POUR LA MAINTENANCE

Le couvercle en caoutchouc externe / porte-filtre peut être enlevé périodiquement pour nettoyer le filtre en verre Borofloat®. Pour procéder au démontage du protecteur de filtre Borofloat® (FP-600), retirez d'abord le couvercle en caoutchouc / porte-filtre. Soulevez le couvercle en caoutchouc / porte-filtre vers la partie avant de la lampe.

Le filtre en verre Borofloat® reste à l'intérieur du protecteur. Pour retirer le filtre en verre Borofloat®,



relevez le bord du couvercle en caoutchouc / porte-filtre et retirez le filtre en verre. Pour remplacer ou réinsérer le filtre en verre Borofloat® dans le couvercle en caoutchouc / porte-filtre, faites glisser le filtre en verre Borofloat® dans la rainure du couvercle en caoutchouc / porte-filtre. Appuyez le couvercle en caoutchouc autour du filtre. Assurez-vous que le filtre repose uniformément.

REPLACEMENT DES LENTILLES UV

Les lentilles UV-A (UL-110) couvrant les trois LED UV-A doivent être remplacées après un certain temps. Elles subissent une solarisation (se troublent et jaunissent) suite à des utilisations répétées. Des instructions détaillées sont jointes avec les lentilles de rechange UV-A (UL-110). Consultez la section relative aux pièces de rechange et contactez le service clientèle pour plus de détails.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Les lampes de la série uVision™ sont conçues pour être sûres dans les conditions suivantes :

- Usage intérieur / extérieur (totalement protégées de la pénétration de poussières et de jets d'eau à basse pression) ;
- Température 5–50 °C (41–122 °F) ;
- Les variations de la tension d'alimentation secteur ne doivent pas dépasser $\pm 10\%$ de la tension nominale.

GARANTIE LIMITÉE

La politique de garantie pour la lampe uVision™ est fournie sur le certificat de garantie limitée accompagnant séparément chaque unité. REMARQUE : Pour toute aide, veuillez contacter le service clientèle de Spectro-UV. Indiquez le modèle, le numéro de série de l'appareil et la date d'achat. Les informations de sérialisation de l'unité se trouvent (1) sur l'emballage dans lequel l'appareil est expédié, (2) gravées sur la poignée de l'appareil et (3) marquées au verso de la plaque arrière de l'appareil.

Pour un fonctionnement CA

- Positionnez le connecteur mâle de la lampe au connecteur femelle de l'adaptateur CA et branchez-

CHARGEMENT ET UTILISATION DU BLOC-BATTERIE BP-30

(UV-365MSBLC UNIQUEMENT)

Le bloc-batterie BP-30 doit être entièrement chargé avant la première utilisation.

- Vérifiez que les spécifications de tension du chargeur de batterie correspondent à la tension de la sortie CA.
- Positionnez le connecteur mâle du chargeur intelligent au connecteur femelle du bloc-batterie (BP-30) et branchez-les. Tournez l'anneau sur le connecteur du chargeur pour serrer le raccord.
- Fixez le cordon d'alimentation CA fourni au chargeur et branchez l'appareil dans une prise secteur CA à la bonne tension.

- Le témoin de charge est rouge pendant la charge et passe au vert lorsque la batterie est chargée. Une charge complète dure environ 2 heures.
- Une fois la batterie chargée, débranchez tout d'abord le chargeur de la prise secteur. Débranchez le chargeur du bloc-batterie.

ÉTAT DE L'INDICATEUR LED DE BATTERIE
Orange: la batterie est bonne; la batterie clignote
Orange et rouge: la batterie est faible; Temps restant = 10-15 minutes
Rouge: la batterie est morte; environ 5 minutes ou moins
Arrêter

les. Tournez l'anneau sur le connecteur de l'adaptateur pour serrer le raccord. Branchez la fiche à la source d'alimentation CA correspondante.

Pour un fonctionnement CC

- Positionnez le connecteur mâle de la lampe au connecteur femelle du support sur le bloc-batterie BP-30 chargé.
- La lampe fonctionne environ 4 heures avant de s'éteindre. Les UV-365SBLC et UV-365MSBLC sont conçues pour éteindre automatiquement les groupes ne fonctionnant pas en conformité avec les normes. Pour rallumer le groupe suite à une extinction, éteindre et rallumer la lampe à l'aide de l'interrupteur à bascule. La lumière du témoin est orange lorsque la batterie est chargée et que la lampe fonctionne de manière conforme à la norme RRES. Lorsque la batterie est presque épuisée, la lumière clignote en alternance orange et rouge.

PRÉCAUTION ET UTILISATION DES BATTERIES À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL (NiMH)

- Les batteries NiMH ont une meilleure longévité lorsqu'elles sont chargées et stockées dans une plage de température comprise entre 10–30 °C (50–86 °F), et protégées de la chaleur, de la lumière du soleil et de l'humidité.
- Chargez toujours les batteries à bloc avant de les stocker pour une longue période (env. 30 jours) pour prévenir le vieillissement. Elles doivent être rechargées après stockage, ce qui peut nécessiter de procéder à un conditionnement (deux ou trois cycles de charge/décharge) pour atteindre la capacité totale.
- Ne soumettez pas ces batteries à des décharges complètes à répétition qui épuisent complètement les batteries, car cela réduit considérablement leur durée de vie.
- En général, la tension des batteries NiMH ne flanche jamais avant d'atteindre 10 % de charge.
- Les NiMH ne contiennent pas de plomb ou de mercure toxique et leur durée de vie atteint 500 cycles de charge/décharge ou plus, à condition que la batterie ne soit pas surchargée ou fortement déchargée. Recyclez conformément à la réglementation locale en vigueur sur l'élimination des déchets.

MESURE DE L'INTENSITÉ DE LA LAMPE

Pour vous assurer que votre lampe de série uVision™ fonctionne à l'intensité de rayonnement UV nécessaire, elle doit être contrôlée régulièrement. Spectro-UV propose une grande variété de capteurs et compteurs. L'AccuPRO™ XP-2000 combine les fonctionnalités d'un radiomètre/photomètre pour lumière UV et visible, et est spécialement conçu pour mesurer le rayonnement UV avec des longueurs d'ondes de 320–400 nm (avec pic à 365 nm) et la lumière visible de 460–675 nm (avec pic à 555 nm). D'autres compteurs appropriés comprennent le kit de radiomètre/photomètre AccuMAX™ XRP-3000, utilisant des détecteurs à capteurs de doubles longueurs d'ondes UV-A et VIS pour mesurer avec précision le rayonnement d'une source lumineuse. L'unité de lecture numérique AccuMAX™ XR-1000 avec le capteur UV XS-365 ou l'appareil de lecture numérique DM-365XA est utilisable également pour la mesure des UV-A. Pour plus d'informations sur ces unités, veuillez contacter le service clientèle

Caractéristiques techniques d'UV-365SBLC

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Intensité nominale à l'état stationnaire de 4 500 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$ à 38 cm (15").
- Grande zone de couverture de 15 cm (6") de diamètre à 38 cm (15") avec une intensité UV-A minimale de 1 200 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$ (ASTM E3022-15 / Rolls Royce RRES 90061).
- Émissions inférieures à 11 lux (1.0 lm/ft²)
- Lentilles UV-A de longue durée.
- Conception sans dégagement de chaleur et sans ventilateur.
- Poids léger et conception robuste.
- Lampe d'inspection à LED, lumière blanche.
- Indice IP65 : Les lampes de la série uVision™ sont totalement protégées de la pénétration de poussière et de jets d'eau à basse pression (venant de toutes les directions). Pour plus de détails, consultez EN 60529 (norme britannique BS EN 60529:1992, norme européenne CEI 60509:1989).
- Certificat de conformité (ASTM E3022-15) inclus.
- Rapport de validation (Rolls Royce RRES 90061) inclus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Série uVision™

UV-365SBLC

Hauteur	UV-A (365 nm) et lumière blanche 19,1 cm (7,5")
Longueur	10,8 cm (4,25")
Largeur	9,5 cm (3,75")
Poids	1.946 g (4,29 lb) avec alimentation ; 880 g (1,94 lb) sans alimentation.
Source lumineuse	3 LED à UV-A, 1 LED à lumière blanche

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Entrée :	100–240 V CA, 0,9 A, 50–60 Hz	
Sortie :	15 V CC, 2,4 A	

SPÉCIFICATIONS DES CORDONS D'ALIMENTATION

<u>NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DE LAMPE</u>	<u>EXIGENCES DE PUISSANCE*</u>
UV-365SBLC	120 V / 50–60 Hz
UV-365SBLC/F	230 V / 50 Hz
UV-365SBLC/FA	240 V / 50 Hz
UV-365SBLC/FB	230 V / 50 Hz
UV-365SBLC/FBR	220-240 V / 50-60 Hz

*Chaque lampe est équipée d'un cordon de 2,44 m (8') et de la fiche appropriée pour le pays de destination. Il existe un cordon optionnel de 6,1 m (20'). Le suffixe « /20 » indique les options de cordon d'alimentation de 6,1 m (20').

*Voir la page suivante pour des informations détaillées concernant le cordon d'alimentation.

INFORMATIONS CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION UV-365SBLC

LAMPE	PAYS	TENSION	LONGUEUR DU CORDON	NUMÉRO DE PIÈCE
UV-365SBLC	US	120	2,44 m (8')	130260
UV-365SBLC/F	EU	230	2,44 m (8')	130261
UV-365SBLC/FA	AU	240	2,44 m (8')	130262
UV-365SBLC/FB	UK	230	2,44 m (8')	130263
UV-365SBLC/FBR	BR	220-240	2,44 m (8')	130501

LAMPE	PAYS	TENSION	LONGUEUR DU CORDON	NUMÉRO DE PIÈCE
UV-365SBLC/20	US	120	6,1 m (20')	130264
UV-365SBLC/20/F	EU	230	6,1 m (20')	130265
UV-365SBLC/20/FA	AU	240	6,1 m (20')	130324
UV-365SBLC/20/FB	UK	230	6,1 m (20')	130325
UV-365SBLC/20/FBR	BR	220-240	6,1 m (20')	130500

**Tous les cordons d'alimentation comprennent la partie inférieure de la poignée.*

Caractéristiques techniques d'UV-365MSBLC

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Intensité nominale à l'état stationnaire de 4 500 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$ à 38 cm (15").
- Grande zone de couverture de 15 cm (6") de diamètre à 38 cm (15") avec une intensité UV-A minimale de 1 200 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$ (ASTM E3022-15 / Rolls Royce RRES 90061).
- Émissions inférieures à 11 lux (1,0 lm/ft²)
- Lentilles UV-A de longue durée.
- Conception sans dégagement de chaleur et sans ventilateur.
- Poids léger et conception robuste.
- Lampe d'inspection à LED, lumière blanche.
- Indice IP65 : Les lampes de la série uVision™ sont totalement protégées de la pénétration de poussière et de jets d'eau à basse pression (venant de toutes les directions). Pour plus de détails, consultez EN 60529 (norme britannique BS EN 60529:1992, norme européenne CEI 60509:1989).
- Certificat de conformité (ASTM E3022-15) inclus.
- Rapport de validation (Rolls Royce RRES 90061) inclus.
- Batterie BP-30 et kit de charge.

Suite de l'énoncé des détails techniques à la page suivante.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Série uVision™

UV-365MSBLC

Hauteur	UV-A (365 nm) et lumière blanche 19,1 cm (7,5")
Longueur	10,8 cm (4,25")
Largeur	9,5 cm (3,75")
Poids	1.946 g (4,29 lb) avec alimentation ; 880 g (1,94 lb) sans alimentation.
Source lumineuse	3 LED à UV-A, 1 LED à lumière blanche

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Entrée :	100–240 V CA, 0,9A, 50–60 Hz	
Sortie :	15 V CC, 2,4A	

SPÉCIFICATIONS DES CORDONS D'ALIMENTATION

<u>NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DE LAMPE</u>	<u>EXIGENCES DE PUISSANCE*</u>
UV-365MSBLC	120 V / 50–60 Hz
UV-365MSBLC/F	230 V / 50 Hz
UV-365MSBLC/FA	240 V / 50 Hz
UV-365MSBLC/FB	230 V / 50 Hz
UV-365MSBLC/FBR	220-240 V / 50-60 Hz

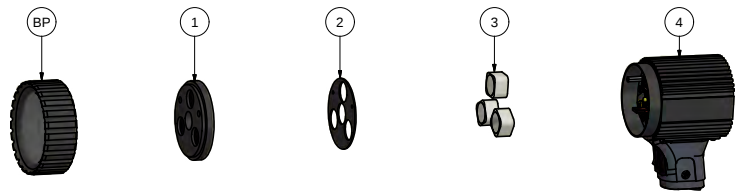
*Chaque lampe est équipée d'un cordon de 2,44 m (8') et de la fiche appropriée pour le pays de destination. Il existe un cordon optionnel de 6,1 m (20'). Le suffixe « /20 » indique les options de cordon d'alimentation de 6,1 m (20').

INFORMATIONS CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION UV-365MSBLC

LAMPE	PAYS	TENSION	LONGUEUR DU CORDON	NUMÉRO DE PIÈCE
UV-365MSBLC	US	120	2,44 m (8')	130290
UV-365MSBLC/F	EU	230	2,44 m (8')	130291
UV-365MSBLC/FA	AU	240	2,44 m (8')	130292
UV-365MSBLC/FB	UK	230	2,44 m (8')	130293
UV-365MSBLC/FBR	BR	220-240	2,44 m (8')	130502

LAMPE	PAYS	TENSION	LONGUEUR DU CORDON	NUMÉRO DE PIÈCE
UV-365MSBLC/20	US	120	6,1 m (20')	130294
UV-365MSBLC/20/F	EU	230	6,1 m (20')	130295
UV-365MSBLC/20/FA	AU	240	6,1 m (20')	130322
UV-365MSBLC/20/FB	UK	230	6,1 m (20')	130323
UV-365MSBLC/20/FBR	BR	220-240	6,1 m (20')	130503

VUE ÉCLATÉE DE L'UV-365SBLC
ET PIÈCES DE RECHANGE

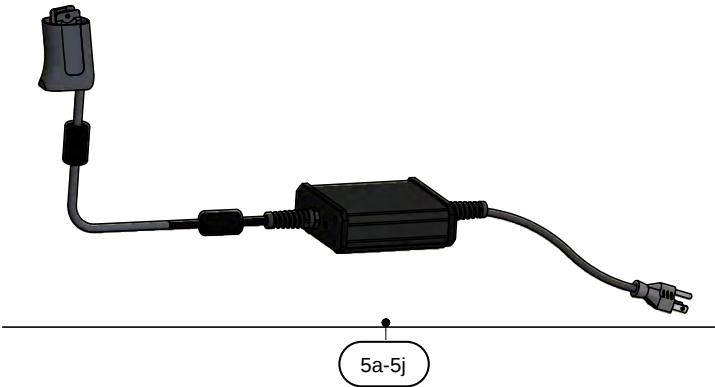


Pièces de rechange

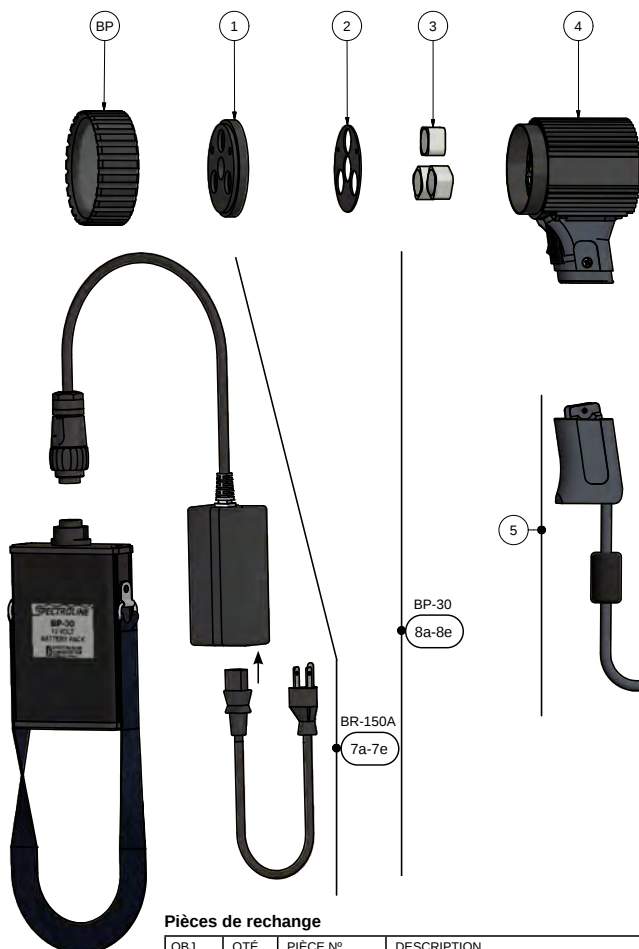
OBJ.	QTÉ	PIÈCE N°	DESCRIPTION
BP	1	FP-600	PROTECTEUR FILTRE BOROFLOAT
1	1	128196	PLAQUE AVANT / FILTRE
2	1	128385	JOINT CACHE AVANT
3	3	UL-110	LENTILLE UV-A
4	1	130336	BOÎTIER LAMPE
5a	1	130260	ALIMENTATION, 2,44 m (8'), 120V, US
5b	1	130261	ALIMENTATION, 2,44 m (8'), 230V, EU
5c	1	130262	ALIMENTATION, 2,44 m (8'), 240V, AUS/CN
5d	1	130263	ALIMENTATION, 2,44 m (8'), 230V, UK
5e	1	130501	ALIMENTATION, 2,44 m (8'), 220-240 V, BR
5f	1	130264	ALIMENTATION, 6,1 m (20'), 120V, US
5g	1	130265	ALIMENTATION, 6,1 m (20'), 230V, EU
5h	1	130324	ALIMENTATION, 6,1 m (20'), 240V, AUS/CN
5i	1	130325	ALIMENTATION, 6,1 m (20'), 230V, UK
5j	1	130500	ALIMENTATION, 6,1 m (20'), 220-240 V, BR

Accessoires

QTÉ	PIÈCE N°	DESCRIPTION
1	140005	MALLETTE DE TRANSPORT
1	UVS-30	LUNETTES ABSORBANT LES UV



Dimensions et poids de l'alimentation
Longueur : 12,7 cm (5")
Largeur : 11,4 cm (4,5")
Hauteur : 4,8 cm (1,875")
Poids : 1,1 kg (2,35 lb), cordon d'alimentation inclus



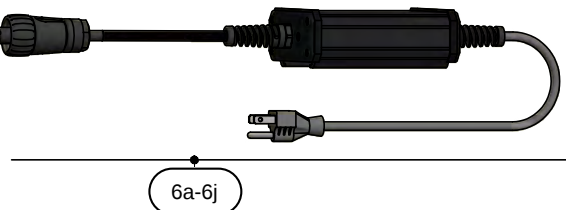
Pièces de rechange

OBJ.	QTÉ	PIÈCE N°	DESCRIPTION
7a	1	BP-30	BATTERIE PACK, 120V US
7b	1	BP-30/F	BATTERIE PACK, 230V EU
7c	1	BP-30/FA	BATTERIE PACK, 220-240V AUS/CN
7d	1	BP-30/FB	BATTERIE PACK, 230V, UK
7e	1	BP-30/FBR	BATTERIE PACK, 220-240V, BR
8a	1	BR-150A	SMART CHARGER POUR BP-30, 120V, US
8b	1	BR-150A/F	SMART CHARGER POUR BP-30, 230V, EU
8c	1	BR-150A/FA	SMART CHARGER POUR BP-30, 220-240V, AUS/CN
8d	1	BR-150A/FB	SMART CHARGER POUR BP-30, 230V, UK
8e	1	BP-30/FBR	SMART CHARGER POUR BP-30, 220-240V, BR

VUE ÉCLATÉE DE L'UV-365MSBLC
ET PIÈCES DE RECHANGE

Pièces de rechange

OBJ.	QTÉ	PIÈCE N°	DESCRIPTION
BP	1	FP-600	PROTECTEUR FILTRE BOROFLOAT
1	1	128196	PLAQUE AVANT / FILTRE
2	1	128385	JOINT CACHE AVANT
3	3	UL-110	LENTILLE UV-A
4	1	130336	BOÎTIER LAMPE
5	1	130297	CORDON / POIGNÉE 1,07m (3,5')
6a	1	130290	ALIMENTATION, 2,44m (8'), 120V, US
6b	1	130291	ALIMENTATION, 2,44m (8'), 230V, EU
6c	1	130292	ALIMENTATION, 2,44m (8'), 240V, AUS/CN
6d	1	130293	ALIMENTATION, 2,44m (8'), 230V, UK
6e	1	130502	ALIMENTATION, 2,44m (8'), 220-240 V, BR
6f	1	130294	ALIMENTATION, 6,1m (20'), 120V, US
6g	1	130295	ALIMENTATION, 6,1m (20'), 230V, EU
6h	1	130322	ALIMENTATION, 6,1m (20'), 240V, AUS/CN
6i	1	130323	ALIMENTATION, 6,1m (20'), 230V, UK
6j	1	130503	ALIMENTATION, 6,1m (20'), 220-240V, BR



Accessoires

QTÉ	PIÈCE N°	DESCRIPTION
1	140005	MALLETTE DE TRANSPORT
1	UVS-30	LUNETTES ABSORBANT LES UV

Dimensions et poids de l'alimentation

Longueur : 12,7 cm (5")
 Largeur : 11,4 cm (4,5")
 Hauteur : 4,8 cm (1,875")
 Poids : 1,1 kg (2,35 lb), cordon d'alimentation inclus